

31991R1134

L 112/1

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1991 5 4

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 1134/91

1991 m. balandžio 29 d.

dėl tarifų tvarkos, taikomos į Bendriją importuojamiems produktams, kurių kilmės šalis yra okupuotos teritorijos, ir panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 3363/86

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 113 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

Kadangi produktams, kurių kilmės šalis yra Izraelio okupuotos Jordano upės Vakarų krantas ir Gazos ruožas (toliau – okupuotos teritorijos), remiantis 1986 m. spalio 27 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 3363/86 dėl tarifų tvarkos į Bendriją importuojamiems produktams, kurių kilmės šalis yra okupuotos teritorijos ⁽¹⁾, taikomos lengvatų pateikti į Bendrijos rinką,

Kadangi lengvatinė tvarka leidžia laisvai į Bendrijos rinką patekti pramoninėms prekėms, o lengvatinių tarifų režimas – tam tikriems žemės ūkio produktams;

Kadangi tikslinga įvesti priemones, siekiant skubiai pagerinti žemės ūkio produktų, kurių kilmės šalis yra okupuotos teritorijos, patekimo į Bendrijos rinką sąlygas; kadangi norint pasiekti šį tikslą Reglamentas (EEB) Nr. 3363/86 turi būti pakeistas nauju Reglamentu,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Sutarties II priede neišvardinti produktai, kurių kilmės šalis okupuotos teritorijos, į Bendriją importuojami be kiekybinių apribojimų ar tokių patį poveikį turinčių priemonių ir netaikant muito mokesčių bei tokių patį poveikį turinčių mokesčių.

2. 1980 lapkričio 11 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3033/80, nustatančio prekybos tvarką, taikomą tam tikroms prekėms,

gavus jas apdirbus žemės ūkio produktus ⁽²⁾ priede išvardintoms prekėms, kurių sąrašas nurodytas šiame I priede, pirma straipsnio dalis taikoma tik nustatytai mokesčio daliai, kuria apmokestintos tokios į Bendriją importuojamos prekės.

2 straipsnis

Į Bendriją importuojamiems II priede nurodytiems žemės ūkio produktams, kurių kilmės šalis yra okupuotos teritorijos, muitai lygiomis dalimis panaikunami 1992 m. sausio 1 d. ir 1993 m. sausio 1 d. ir per kiekvienam produktui nurodytą laikotarpį.

3 straipsnis

1. 2 straipsnis taikomas Bendrijos tarifų 12 000 tonų KN kodu 0810 10 90 klasifikuojamų braškių kvotos ribose.

2. Šiame II priede nustatyti tam tikrų produktų rekomenduojami kiekiai.

Kai bet kurių šių produktų importas viršija rekomenduojamus kiekius, tam tikras produktui gali būti uždedama Bendrijos tarifų kvota, kuri taikoma kiekiui, kuris yra lygus referenciniam kiekiui, jei paaiškėja, kad importuojami mastai Bendrijos rinkoje gali sukelti sunkumų.

3. II priede išvardytų produktų, išskyrus pirmą ir antrą pastraipą, atveju gali būti nustatyti referenciniai kiekiai, jei paaiškėja, kad importuojami mastai Bendrijos rinkoje gali sukelti sunkumų.

Vėliau šiems produktams gali būti nustatytos tarifų kvotos tokio- mis pačiomis sąlygomis, kaip ir antroje pastraipoje nustatytiems produktams.

4. Šios II priede nurodytos tarifų sumažinimo apimtys taikomos kvotas viršijantiems importuojamiems kiekiams.

⁽¹⁾ OL L 306, 1986 11 1, p. 103.

⁽²⁾ OL L 323, 1980 11 29, p. 1.

5. Nuo to laiko, kai pritaikius 2 straipsnį muitai pasiekia 2 % ar mažesnį lygį, jų surinkimas visiškai sustabdomas.

5 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 3363/86 panaikinamas.

4 straipsnis

Taikomos Komisijos reglamente (EEB) Nr. 4129/86 ⁽¹⁾ nustatytos kilmės taisyklės.

6 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja nuo 1992 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge, 1991 m. balandžio 29 d.

Tarybos vardu

Prezidentas

R. GOEBBELS

⁽¹⁾ OL L 381, 1986 12 31, p. 1.

I PRIEDAS

KN kodas	Aprašymas
ex 0403	Pasukos, rūgpienis ir grietinė, jogurtas, kefyra ir kitoks fermentuotas arba raugintas pienas ir grietinėlė, koncentruoti arba nekoncentruoti, į kuriuos pridėta arba neprisidėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų, taip pat į kuriuos pridėta arba neprisidėta vaisių, riešutų arba kakavos:
0403 10 51– 0403 10 99	— Jogurtas, aromatintas arba į kurį pridėta vaisių, riešutų arba kakavos
0403 90 71– 0403 90 99	— Kiti, aromatinti arba į kuriuos pridėta vaisių, riešutų arba kakavos
0710 40 00	Cukriniai kukurūzai (nevirti arba virti garuose ar vandenyje), sušaldyti
0711 90 30	Cukriniai kukurūzai, netinkami ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui (pavyzdžiui, konservuoti dujiniu sieros dioksidu, sūrymu, sieros vandeniu arba kitais konservuojamais tirpalais):
ex 1517	Margarinas; gyvūninių arba augalinių riebalų ir aliejaus bei įvairių šiame skirsnyje klasifikuojamų riebalų arba aliejaus frakcijų valgomieji mišiniai arba preparatai, išskyrus valgomuosius riebalus, aliejų arba jų frakcijas, klasifikuojamus 1516 pozicijoje:
1517 10 10	— Margarinas, išskyrus skystąjį margariną, kurio sudėtyje yra daugiau kaip 10 %, bet ne daugiau kaip 15 % masės pieno riebalų
1517 90 10	— Kiti, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 10 %, bet ne daugiau kaip 15 % masės pieno riebalų
1702 50 00	Chemiškai gryna fruktozė
ex 1704	Konditerijos gaminiai iš cukraus (įskaitant baltąjį šokoladą), neturintys kakavos; saldišaknės ekstraktas, kurio sudėtyje yra daugiau kaip 10 % masės sacharozės, bet nėra kitų medžiagų priedų, klasifikuojamų 1704 90 10 pozicijoje
1806	Šokoladas ir kiti maisto produktai, turintys kakavos
1901	Salyklo ekstraktas; maisto produktai iš miltų, kruopų, rupinių, krakmolo arba salyklo ekstrakto, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava sudaro mažiau kaip 50 % masės, nenurodyti kitoje vietoje; maisto produktai iš prekių, klasifikuojamų 04.01–04.04 pozicijose, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava sudaro mažiau kaip 10 % masės, nenurodyti kitoje vietoje
ex 1902	Tešlos gaminiai, virti arba nevirti, išskyrus įdarytus arba neįdarytus, klasifikuojamus 1902 20 10 ir 1902 20 30 pozicijose
1903	Tapijoka ir iš krakmolo pagaminti jos pakaitalai, turintys dribsnių, grūdelių, žirnelių, išsijų arba panašų pavidalą
1904	Paruošti maisto produktai, pagaminti išpučiant arba skrudinant javų grūdus ar javų grūdų produktus (pavyzdžiui, kukurūzų dribsnius); javai (išskyrus kukurūzus), turintys grūdų pavidalą, apvirti arba paruošti kitu būdu
1905	Duona, pyragai, bandelės, pyragaičiai, sausainiai ir kiti kepiniai, su kakava arba be kakavos; ostijos, tuščios kapsulės, naudojamos farmacijoje, plokštieji vafiliai, ryžinis popierius ir panašūs produktai
2001 90 30	Cukriniai kukurūzai (<i>Zea mays var. saccharata</i>), paruošti arba konservuoti su actu arba acto rūgštimi
2001 90 40	Batatai, saldžiosios bulvės ir panašios valgomosios augalų dalys, kuriuose krakmolai sudaro ne mažiau kaip 5 % masės, paruošti arba konservuoti su actu arba acto rūgštimi
2004 90 10	Cukriniai kukurūzai (<i>Zea mays var. saccharata</i>), paruošti arba konservuoti su actu arba acto rūgštimi; šaldyti
2005 80 00	Cukriniai kukurūzai (<i>Zea mays var. saccharata</i>), paruošti arba konservuoti su actu arba acto rūgštimi; nešaldyti

KN kodas	Aprašymas
2008 99 85	Kukurūzai, išskyrus cukrinius kukurūzus (<i>Zea mays var. saccharata</i>), paruošti arba konservuoti, į kuriuos ne pridėta alkoholio arba cukraus
2008 99 91	Saldžiosios bulvės ir panašios valgomosios augalų dalys, kurių sudėtyje esančio krakmolo kiekis sudaro ne mažiau kaip 5 % masės, paruošti arba konservuoti kitu būdu, į kuriuos ne pridėta alkoholio arba cukraus
2101 30 19	Skrudinti kavos pakaitalai, išskyrus skrudintą trūkazolę (cikoriją)
2101 30 99	skrudintų kavos pakaitalų ekstraktai, esencijos ir koncentratai, išskyrus skrudintą trūkazolę (cikoriją)
2102 10 31– 2102 10 39	Kepimo mielės
2105	Grietininiai ir kiti valgomieji ledai, su kakava arba be jos
ex 2106	Maisto produktai, nenurodyti kitoje vietoje, išskyrus klasifikuojamus 2106 10 20 ir 2106 90 91 pozicijose ir išskyrus aromatintus arba dažytus cukraus sirupus
2202 90 91	Nealkoholiniai gėrimai, išskyrus vaisių arba daržovių sultis, klasifikuojamas 2009 pozicijoje, sudėtyje yra produktų, klasifikuojamų 0401–0404 pozicijose, arba gauti iš produktų, klasifikuojamų 0401–0404 pozicijose
2202 90 95	
2202 90 99	
2905 43	Manitolis
2905 44	D-gliucitolis (sorbitolis):
ex 3501	Kazeinas, kazeinatai ir kiti kazeino dariniai; kazeininiai klijai
ex 3505 10	Dekstrinai ir kiti modifikuoti krakmolai, išskyrus esterintus arba eterintus krakmolus, klasifikuojamus 3505 10 50 pozicijoje
3505 20	Klijai, kurių sudėtyje yra krakmolų, dekstrinų arba kitų modifikuotų krakmolų:
3809 10	Paruoštos glazūros ir paruošti užpildai, daugiausia iš krakmolingų medžiagų
3823 60	Sorbitolis, išskyrus klasifikuojamą 2905 44 subpozicijoje

II PRIEDAS

KN kodas	Aprašymas	Muito mokesčio sumažinimo norma (%) ⁽¹⁾
ex 0702 00 10	Pomidorai, švieži arba atšaldyti nuo gruodžio 1 d. iki kovo 31 d. ⁽²⁾	60 %
ex 0703 10	Svogūnai, švieži arba atšaldyti; nuo vasario 15 d. iki kovo 15 d.	60 %
ex 0709 30 00	Baklažanai, švieži arba atšaldyti Nuo sausio 15 d. iki balandžio 30 d. ⁽³⁾	60 %
ex 0709 60	<i>Capsicum</i> genties arba <i>Pimenta</i> genties vaisiai, švieži arba atšaldyti:	
0709 60 10	Saldžiosios paprikos arba pimentos ⁽⁴⁾	40 %
0709 60 99	Kiti	80 %
ex 0709 90 70	Aguročiai, švieži arba atšaldyti nuo gruodžio 1 iki vasario pabaigos ⁽⁵⁾	60 %
ex 0709 90 90	Kitos daržovės, šviežios ar atšaldytos: Laukiniai svogūnai, <i>Muscari comusum</i> genties nuo vasario 15 d. iki gegužės 15 d.	60 %
ex 0710 80	Kitos daržovės, nevirtos arba virtos garuose ar vandenyje, sušaldytos:	
0710 80 59	<i>Capsicum</i> genties arba <i>Pimenta</i> genties vaisiai, išskyrus saldžiąsias paprikas ir pimentas	80 %
0710 90 10	<i>Capsicum</i> genties arba <i>Pimenta</i> genties vaisiai, išskyrus konservuotas saldžiąsias paprikas arba <i>Pimenta</i> genties vaisius, netinkamas ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui	80 %
ex 0805 10	Apelsinai, švieži ⁽⁶⁾	60 %
ex 0805 20	Mandarinai (įskaitant tikruosius mandarinus (<i>tangerines</i>) ir likerinius mandarinus (<i>satsumas</i>)); klementinos (<i>clementines</i>), vilkingai (<i>wilkingas</i>) ir panašūs citrusinių hibridai, švieži ⁽⁷⁾	60 %
ex 0805 30	Tikrosios citrinos (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), šviežios ⁽⁸⁾	40 %
0805 40 00	Greipfrutai ir didieji greipfrutai	80 %
ex 0807 10 90	Melionai, švieži nuo lapkričio 1 d. iki gegužės 31 d. ⁽⁹⁾	50 %
ex 0810 10 90	Braškės ir žemuogės, šviežios nuo lapkričio 1 d. iki kovo 31 d.: ⁽¹⁰⁾	0 %
ex 0812 90 20	Apelsinai (smulkinti, konservuoti, bet netinkami ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui)	80 %
0904 20 39	Pipirai, išskyrus saldžiąsias paprikas arba <i>Pimenta</i> genties vaisius, džiovinti, ngrūsti arba nemalti	80 %
2001 90 20	<i>Capsicum</i> genties vaisiai, išskyrus saldžiąsias paprikas arba <i>Pimenta</i> genties vaisius,	80 %
2005 90 10	<i>Capsicum</i> genties vaisiai, išskyrus saldžiąsias paprikas arba <i>Pimenta</i> genties vaisius, paruošti arba konservuoti ne su actu arba acto rūgštimi, nesusaldyti	80 %

⁽¹⁾ Kiekiam, įvežamiems viršijant bet kokią tarifinę kvotą.

⁽²⁾ Referentinis kiekis: 1 000 tonų.

⁽³⁾ Referentinis kiekis: 3 000 tonų.

⁽⁴⁾ Referentinis kiekis: 1 000 tonų.

⁽⁵⁾ Referentinis kiekis: 300 tonų.

⁽⁶⁾ Referentinis kiekis: 25 000 tonų.

⁽⁷⁾ Referentinis kiekis: 500 tonų.

⁽⁸⁾ Referentinis kiekis: 800 tonų.

⁽⁹⁾ Referentinis kiekis: 10 000 tonų.

⁽¹⁰⁾ Referentinis kiekis: 1 200 tonų.